

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** - (1997)  
**Heft:** 34

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

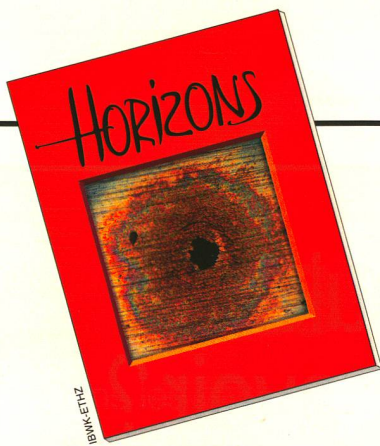
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

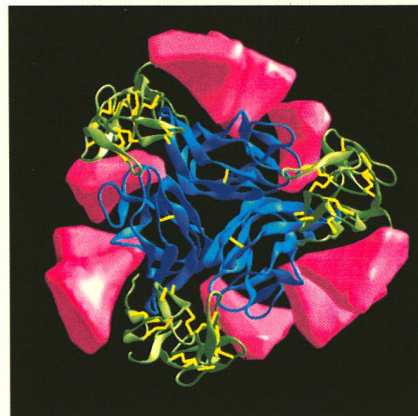


#### Photo de couverture :

Agrandi 280 fois, un petit trou à la surface de l'acier inoxydable. Il a été provoqué par la dissolution d'une minuscule inclusion de sulfure de manganèse, et c'est de là que se répand la corrosion (voir pages 16-17).

Malgré des années de recherches, le **cancer** reste la seconde cause de décès dans les pays industrialisés. De nouvelles découvertes sur l'invulnérabilité de certaines tumeurs pourraient changer les choses.

5-7



Uni. Lausanne



cedos

8-9

Entre la fin du XVI<sup>e</sup> siècle et le milieu du XVII<sup>e</sup>, le Pays de Vaud a connu un nombre record de **procès de sorcellerie**. En étudiant des manuscrits de l'occupant bernois, un historien en analyse les raisons.



cedos

## SOMMAIRE

N° 34, Septembre 1997

Editorial ..... 4

Cancer :  
le trident  
de la mort ..... 5-7

Quand le Pays  
de Vaud brûlait  
22 sorciers par an ..... 8-9

A l'Horizon ..... 10-11

La plainte lumineuse  
des végétaux ..... 12-13

Nos cellules  
doivent être  
mâles ou femelles ..... 14-15

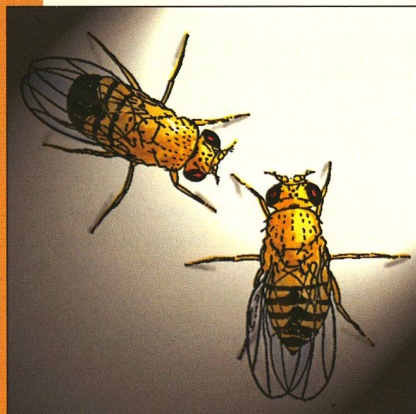
Grains de corrosion .. 16-17

World Science :  
L'école face à la  
pluralité des cultures ..... 18

News ..... 19

12-13

Bien avant que les premiers symptômes de maladie ou de sécheresse n'apparaissent, on peut savoir qu'une plante souffre en mesurant sa **fluorescence**.



A. Cadabra

14-15

Toutes les cellules de notre corps ont un sexe. Pour comprendre comment elles deviennent **femelles ou mâles**, des chercheurs étudient des embryons de mouche drosophile.



cedos

16-17

Même le plus inoxydable des aciers inoxydables peut être victime de la **corrosion**. Des ingénieurs ont développé une nouvelle méthode microscopique pour comprendre comment débutent les dégâts.